FR Interface USB KNX RF Multi

Utilisation conforme à la destination

L'interface USB KNX RF Multi permet d'accéder au système KNX par transmission radio.
Elle permet l'adressage, la programmation et le diagnostic des appareils KNX RF avec un PC basé sur Windows.
Les standards radio KNX RF Ready et RF Multi sont compatibles.
La mise en service de l'appareil se fait à l'aide du logiciel ETS certifié KNX. La version ETS dépend du standard radio utilisé.
Les descriptions techniques sont disponibles sur notre site web www.ise.de.

Caractéristiques techniques

Tension nominale : Puissance absorbée :	DC 5 V 25 mA
Support KNX :	Mode S RF1.R (dès ETS 5) RF1.M (dès ETS 6)
Puissance d'émission : Portée d'émission :	25 mW max. 100 m (en champ libre)
Version USB: Raccordement USB:	2.0 Type A
Température ambiante : Degré de protection :	-10 °C à +55 °C IP X0

Élimination

Les appareils portant ce symbole doivent être éliminés séparément des déchets ménagers non triés.
Veuillez contacter notre service d'assistance avant de nous renvoyer un appareil.

ES Interfaz USB KNX RF Multi

Uso autorizado

La interfaz USB KNX RF Multi permite el acceso a KNX para la transmisión radioeléctrica.
Permite el direccionamiento, la programación y el diagnóstico de dispositivos KNX RF con un PC basado en Windows.
Es compatible con los estándares radioeléctricos RF Ready y RF Multi.
La puesta en funcionamiento del dispositivo se realiza con la ayuda del software ETS certificado por KNX. La versión ETS depende del estándar radioeléctrico utilizado.
Las descripciones técnicas se pueden consultar en nuestra página Web www.ise.de.

Datos técnicos

Tensión nominal: Consumo de corriente:	5 V CC 25 mA
Medio KNX:	Modo S RF1.R (a partir de ETS 5) RF1.M (a partir de ETS 6)
Potencia de emisión: Cobertura:	máx. 25 mW 100 m (al aire libre)
Versión de USB: Conexión USB:	2.0 Tipo A
Temperatura ambiente: Tipo de protección:	-10 °C a +55 °C IP X0

Eliminación

Los dispositivos con este símbolo deben eliminarse separados de los residuos municipales sin clasificar.
Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente antes de enviar el dispositivo.

IT Interfaccia USB KNX RF Multi

Uso conforme

L'interfaccia USB KNX RF Multi consente di accedere a KNX tramite trasmissione a radiofrequenza. Consente l'indirizzamento, la programmazione e la diagnosi di apparecchi KNX RF mediante un PC in ambiente Windows.
Vengono supportati gli standard di trasmissione KNX RF Ready e RF Multi.
La messa in servizio dell'apparecchio viene eseguita mediante il software ETS che possiede la certificazione KNX. La versione ETS dipende dallo standard di trasmissione utilizzato.
Per la descrizione tecnica si prega di visitare il nostro sito Internet www.ise.de.

Dati tecnici

Tensione nominale: Corrente assorbita:	5 V DC 25 mA
Supporto KNX:	S-Mode RF1.R (a partire da ETS 5) RF1.M (a partire da ETS 6)
Potenza di trasmissione: Portata di trasmissione:	max. 25 mW 100 m (in campo libero)
Versione USB: Porta USB:	2.0 Tipo A
Temperatura ambiente: Grado di protezione:	-10 °C ... +55 °C IP X0

Smaltimento

Gli apparecchi che recano questo simbolo devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici indifferenziati.
Prima di rispedire un apparecchio, si prega di contattare il nostro supporto.

NL KNX RF Multi USB-interface

Bedoeld gebruik

De KNX RF Multi USB-interface biedt draadloze toegang tot KNX.
Dat creëert de mogelijkheid tot adressering, programmering en diagnose van KNX RF-apparatuur met een Windows PC.
De draadloze KNX standaarden RF Ready en RF Multi worden ondersteund.
Inbedrijfstelling van het apparaat wordt uitgevoerd met de KNX-gecertificeerde software ETS.
De ETS-versie is afhankelijk van de gebruikte RF-standaard.
De technische beschrijvingen vindt u op onze website www.ise.de.

Technische gegevens

Nominale spanning: Stroomverbruik:	DC 5 V 25 mA
KNX-medium:	S-Mode RF1.R (vanaf ETS 5) RF1.M (vanaf ETS 6)
Zendvermogen: Zendbereik:	max. 25 mW 100 m (in het vrije veld)
USB-versie: USB-aansluiting:	2.0 Type A
Omgevingstemperatuur: Beschermingsgraad:	-10 °C tot +55 °C IP X0

Afvoer

Apparaten met dit symbool moet gescheiden van het restafval worden afgevoerd.
Neem contact op met onze support voordat u een apparaat terugstuurt.

EN KNX RF Multi USB interface

Proper use

The KNX RF Multi USB interface enables access to KNX via radio transmission.
It can be used to address, program and diagnose KNX RF devices with a Windows-based PC.
The KNX standards RF Ready and RF Multi are supported.
KNX-certified ETS software is used to commission the device. The ETS version depends on the radio standard used.
You will find the technical descriptions on our website at www.ise.de.

Technical data

Rated voltage: Current consumption:	DC 5V 25 mA
KNX medium:	S mode RF1.R (from ETS 5) RF1.M (from ETS 6)
Transmission power: Transmission range:	max. 25 mW 100 m (in free field)
USB version: USB port:	2.0 Type A
Ambient temperature: Protection type:	-10 °C to +55 °C IP X0

Disposal

Devices with this symbol must be disposed of separately from household waste.
Please contact our support team before you send a device back.

DE KNX RF Multi USB-Schnittstelle

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die KNX RF Multi USB-Schnittstelle ermöglicht den Zugriff auf KNX per Funkübertragung.
Sie ermöglicht die Adressierung, Programmierung und Diagnose von KNX RF-Geräten mit einem windowsbasierten PC.
Es werden die KNX Funkstandards RF Ready und RF Multi unterstützt.
Die Inbetriebnahme des Geräts erfolgt mit Hilfe der KNX zertifizierten Software ETS. Die ETS-Version ist abhängig vom verwendeten Funkstandard.
Die technischen Beschreibungen finden Sie auf unserer Website www.ise.de.

Technische Daten

Nennspannung: Stromaufnahme:	DC 5 V 25 mA
KNX-Medium:	S-Mode RF1.R (ab ETS 5) RF1.M (ab ETS 6)
Sendeleistung: Sendereichweite:	max. 25 mW 100 m (im Freifeld)
USB-Version: USB-Anschluss:	2.0 Typ A
Umgebungstemperatur: Schutzart:	-10 °C bis +55 °C IP X0

Entsorgung

Geräte mit diesem Symbol müssen getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden.
Bitte kontaktieren Sie unseren Support, bevor Sie ein Gerät zurückschicken. Ihr Händler ist zur unentgeltlichen Rücknahme verpflichtet.

DA KNX RF Multi USB-interface

Tilsigtet brug

KNX RF Multi USB-interfacet muliggør trådløs adgang til KNX.
Det muliggør adressering, programmering og diagnose af KNX RF-enheder med en Windows-baseret pc.
De trådløse KNX-standarder RF Ready og RF Multi understøttes.
Ibrugtagningen af enheden sker ved hjælp af den KNX-certificerede software ETS. ETS-versionen er afhængigt af den anvendte standard for trådløs overførsel.
De tekniske beskrivelser kan findes på vores websted www.ise.de.

Tekniske data

Nominel spænding: Strømforbrug:	DC 5 V 25 mA
KNX-medium:	S-Mode RF1.R (fra ETS 5) RF1.M (fra ETS 6)
Sendeeffekt: Senderækkevidde:	Maks. 25 mW 100 m (uden hindringer)
USB-version: USB-tilslutning:	2.0 Type A
Omgivelsestemperatur: Kapslingsklasse:	-10 °C til +55 °C IP X0

Bortskaffelse

Enheder med dette symbol skal bortskaffes separat fra det usorterede husholdningsaffald.
Kontakt vores support, før du returnerer en enhed.

FI KNX RF Multi USB -rajapinta

Määräystenmukainen käyttö

KNX RF Multi USB -rajapinta mahdollistaa pääsyn KNX-järjestelmään radioyhteyden välityksellä.
Se mahdollistaa KNX RF -laitteiden osoitteistamisen, ohjelmoinnin ja diagnosoinnin Windows-pohjaisella tietokoneella.
Järjestelmä tukee KNX-radiostandardeja RF Ready ja RF Multi.
Laitteen käyttöönotto tapahtuu KNX-sertifioidun ohjelmiston ETS avulla. ETS-versio riippuu käytetystä radiostandardista.
Tekniset kuvaukset löytyvät Internet-sivustoltamme www.ise.de.

Tekniset tiedot

Nimellisjännite: Virranotto:	DC 5 V 25 mA
KNX-väline:	S-tila RF1.R (alk. versiosta ETS 5) RF1.M (alk. versiosta ETS 6)
Lähetysteho: Lähetyksen kantama:	maks. 25 mW 100 m (vapaa kenttä)
USB-versio: USB-liitäntä:	2.0 Tyyppi A
Ympäristön lämpötila: Suojausluokka:	-10 °C – +55 °C IP X0

Jätteenkäsittely

Tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään lajittelemattomasta yhdyskuntajätteestä.
Ota yhteys asiakastukeemme ennen kuin lähetät laitteen takaisin.

SV KNX RF Multi USB-gränssnitt

Avsedd användning

KNX RF Multi USB-gränssnittet möjliggör åtkomst till KNX per radiokommunikation.
Det möjliggör adressering, programmering och diagnos av KNX RF-apparater med en windows-baserad dator.
KNX-radiostandarderna RF Ready och RF Multi stöds.
Idrifttagning av apparaten sker med hjälp av det KNX-certifierade programmet ETS. ETS-versionen är avhängig av den använda radiostandarden.
De tekniska beskrivningarna finns på vår webbplats www.ise.de.

Tekniska data

Märkspänning: Strömförbrukning:	DC 5 V 25 mA
KNX-medium:	S-Mode RF1.R (från ETS 5) RF1.M (från ETS 6)
Sändningseffekt: Sändningsräckvidd:	max. 25 mW 100 m (i öppen terräng)
USB-version: USB-anslutning:	2.0 Typ A
Omgivningstemperatur: Kapslingsklass:	-10 °C till +55 °C IP X0

Avfallshantering

Apparater med denna symbol måste avfallshanteras åtskilt från osorterat kommunalt avfall.
Vänligen kontakta vår support innan en apparat skickas tillbaka.

NO KNX RF Multi USB-grensesnitt

Forskriftsmessig bruk

KNX RF Multi USB-grensesnitt gir tilgang til KNX pr. radiooverføring
Den gjør at du kan adressere, programmere og diagnostisere KNX RF-apparater med en Windows-basert PC.
KNX radiostandardene RF Ready og RF Multi støttes.
Igangkjøring av apparatet skjer ved hjelp av den KNX-sertifiserte programvaren ETS. ETS-versjonen er avhengig av hvilken radiostandard som brukes.
Tekniske beskrivelser finner du på vår nettside www.ise.de.

Tekniske data

Nominell spenning: Strømforbruk:	DC 5 V 25 mA
KNX-medium:	S-Mode RF1.R (fra ETS 5) RF1.M (fra ETS 6)
Overføringskapasitet: Senderekkevidde:	maks. 25 mW 100 m (i åpent område)
USB-versjon: USB-tilkobling:	2.0 Type A
Omgivelsestemperatur: Beskyttelsesklasse:	-10 °C til +55 °C IP X0

Kassering

Apparater med dette symbolet må kasseres adskilt fra usortert kommunalt avfall.
Kontakt vår Support før du sender et apparat tilbake.

PT Interface USB KNX RF Multi

Utilização de acordo com a finalidade

A interface USB KNX RF Multi permite o acesso a KNX via transmissão por rádio.
Possibilita o endereçamento, programação e diagnóstico de aparelhos KNX RF através de um PC com sistema operativo Windows.
São suportados os padrões de radiofrequência RF Ready e RF Multi.
A colocação em funcionamento do aparelho realiza-se com o apoio do software ETS certificado pela KNX. A versão do ETS depende do padrão de radiofrequência utilizado.
As descrições técnicas encontram-se no nosso website www.ise.de.

Dados técnicos

Tensão nominal: Corrente nominal:	DC 5 V 25 mA
Meio KNX:	Modo S RF1.R (a partir de ETS 5) RF1.M (a partir de ETS 6)
Potência de transmissão: Alcance de transmissão:	máx. 25 mW 100 m (em campo aberto)
Versão de USB: Ligação USB:	2.0 Tipo A
Temperatura ambiente: Tipo de proteção:	-10 °C a +55 °C IP X0

Eliminação

Os aparelhos com este símbolo devem ser eliminados separadamente dos resíduos urbanos indiferenciados.
Contacte a nossa Assistência antes de devolver um aparelho.

EL Διεπαφή USB KNX RF Multi

Χρήση σύμφωνη με τους κανονισμούς

Η διεπαφή USB KNX RF Multi επιτρέπει την πρόσβαση στο KNX με ασύρματη μεταφορά δεδομένων. Επιτρέπει τη διευθυνσιοδότηση, τον προγραμματισμό και τη διάγνωση συσκευών KNX RF με έναν υπολογιστή βασισμένο στα Windows. Υποστηρίζονται τα πρότυπα ασύρματης επικοινωνίας KNX RF Ready και RF Multi.
Η έναρξη λειτουργίας της συσκευής πραγματοποιείται με τη βοήθεια ενός λογισμικού ETS με πιστοποίηση KNX. Η έκδοση ETS εξαρτάται από το εφαρμοζόμενο πρότυπο ασύρματης επικοινωνίας. Οι τεχνικές περιγραφές είναι διαθέσιμες στην ιστοσελίδα μας www.ise.de.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ονομαστική τάση: Κατανάλωση ρεύματος:	DC 5 V 25 mA
Μέσο KNX:	S-Mode RF1.R (από ETS 5) RF1.M (από ETS 6)
Ισχύς εκπομπής: Εμβέλεια εκπομπής:	max. 25 mW 100 m (στο ύπαιθρο)
Έκδοση USB: Σύνδεση USB:	2.0 Τύπος A
Θερμοκρασία περιβάλλοντος: Είδος προστασίας:	-10 °C έως +55 °C IP X0

Απόρριψη

Οι συσκευές με αυτό το σύμβολο πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα αταξινόμητα αστικά απόβλητα.
Παρακαλούμε επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης πριν επιστρέψετε μια συσκευή.

KNX RF Multi USB-Schnittstelle
3-0003-006

ise
Individuelle Software und Elektronik GmbH
Osterstraße 15
26122 Oldenburg
Germany

T +49 441 680 06 12
F +49 441 680 06 15
www.ise.de
support@ise.de

Anleitung/Manual

RF1.R
868,3 MHz

RF1.M
868,3 MHz
868,95 MHz
869,525 MHz
869,850 MHz

PL Interfejs USB KNX RF Multi

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Interfejs USB KNX RF Multi umożliwia dostęp do KNX za pośrednictwem transmisji radiowej.
Umożliwia adresowanie, programowanie i diagnozowanie urządzeń KNX RF za pomocą komputera PC z systemem Windows.
Obsługiwane są standardy radiowe KNX RF Ready i RF Multi.
Uruchomienie urządzenia następują za pomocą oprogramowania ETS certyfikowanego przez KNX. Wersja ETS zależy od zastosowanego standardu radiowego.
Opisy techniczne znajdują się na naszej stronie internetowej www.ise.de.

Dane techniczne

Napięcie znamionowe:	DC 5 V
Pobór prądu:	25 mA
Medium KNX:	S-Mode RF1.R (od wersji ETS 5) RF1.M (od wersji ETS 6)
Moc nadawcza:	maks. 25 mW
Zasięg transmisji:	100 m (na otwartej przestrzeni)
Wersja USB:	2.0
Złącze USB:	Typ A
Temperatura otoczenia:	-10 °C do +55 °C
Stopień ochrony:	IP X0

Utylizacja

Urządzenia oznaczone tym symbolem należy wyrzucać oddzielnie, bez mieszania ich z niesegregowanymi odpadami komunalnymi.
Przed odesłaniem urządzenia prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

HU KNX RF Multi USB-port

Rendeltetésszerű használat

A KNX RF Multi USB-port lehetővé teszi a KNX-hez rádiós adatátvitelen keresztül történő hozzáférést.
Lehetővé teszi a KNX RF eszközök címzését, programozását és diagnosztikáját egy Windows-alapú számítógéppel.
Az eszköz az RF Ready és az RF Multi KNX vezeték nélküli szabványnal működik.
A készülék üzembe helyezése a KNX tanúsított ETS szoftver segítségével történik. Az ETS verzió az alkalmazott vezeték nélküli szabványtól függ.
A műszaki leírásokat megtalálja www.ise.de honlapunkon.

Műszaki adatok

Névleges feszültség:	DC 5 V
Áramfelvétel:	25 mA
KNX médium:	S-Mode RF1.R (ETS 5-től) RF1.M (ETS 6-tól)
Adóteljesítmény:	max. 25 mW
Adótávolság:	100 m (szabad térben)
USB verzió:	2.0
USB-port:	A típus
Környezeti hőmérséklet:	-10 °C és +55 °C között
Védettség:	IP X0

Ártalmatlanítás

Az ezzel a szimbólummal ellátott készülékeket a szelektálatlan települési hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani.
Kérjük, a készülék visszaküldése előtt lépjen kapcsolatba ügyfélszolgálatunkkal.

RU USB-интерфейс KNX RF Multi

Применение по назначению

USB-интерфейс KNX RF Multi обеспечивает доступ к KNX посредством радиосигнала.
Он позволяет осуществлять адресацию, программирование и диагностику устройств KNX RF с помощью ПК на базе Windows.
Поддерживаются KNX-стандарты радиосвязи RF Ready и RF Multi.
Ввод устройства в эксплуатацию осуществляется с помощью программного обеспечения ETS, сертифицированного для KNX. Версия ETS зависит от используемого стандарта радиосвязи.
Описания технических характеристик доступны на нашем сайте www.ise.de.

Технические характеристики

Номинальное напряжение:	5 В пост. тока
Потребление тока:	25 мА
Среда KNX:	S-режим RF1.R (с ETS 5) RF1.M (с ETS 6)
Мощность передачи:	макс. 25 мВт
Дальность передачи:	100 м (на открытой местности)
Версия USB:	2.0
Разъем USB:	тип A
Температура окружающей среды:	-10 °C ... +55 °C
Степень защиты:	IP X0

Утилизация

Устройства с этим символом должны утилизироваться отдельно от несортированных бытовых отходов.
Свяжитесь с нашей службой поддержки, прежде чем возвращать устройство.

SL Vmesnik KNX RF Multi USB

Predvidena uporaba

Vmesnik KNX RF Multi USB omogoča dostop do sistema KNX s pomočjo radijskega prenosa.
Omogoča naslavljanje, programiranje in diagnozo naprav KNX RF z osebnim računalnikom z operacijskim sistemom Windows.
Podpira radijske standarde KNX RF Ready in RF Multi.
Zagon naprave se izvede s pomočjo programske opreme, potrjene za sistem KNX. Različica ETS je odvisna od uporabljenega radijskega standarda.
Tehnične opise najdete na našem spletnem mestu www.ise.de.

Tehnični podatki

Nazivna napetost:	DC 5 V
Poraba toka:	25 mA
Medij KNX:	S-Mode RF1.R (od ETS 5) RF1.M (od ETS 6)
Moč oddajanja:	najv. 25 mW
Doseg oddajanja:	100 m (na prostem)
Različica USB:	2.0
Priključek USB:	Tip A
Temperatura okolice:	–10 °C do +55 °C
Stopnja zaščite:	IP X0

Odstranjevanje

Naprave s tem simbolom je treba odstraniti ločeno od nerazvrščenih komunalnih odpadkov.
Preden napravo pošljete nazaj, se obrnite na našo službo podpore.

CS KNX RF Multi USB rozhraní

Použití v souladu s určením

KNX RF Multi USB rozhraní umožňuje přístup na KNX prostřednictvím rádiového přenosu.
Umožňuje adresování, programování a diagnostiku přístrojů KNX RF s počítačem s operačním systémem Windows.
Jsou podporovány rádiové standardy KNX RF Ready a RF Multi.
Uvedení přístroje do provozu se provádí pomocí softwaru ETS certifikovaného KNX. Verze ETS je závislá na použitém rádiovém standardu.
Technické popisy najdete na našich webových stránkách www.ise.de.

Technické údaje

Jmenovité napětí:	DC 5 V
Odběr proudu:	25 mA
Médium KNX:	S-Mode RF1.R (od ETS 5) RF1.M (od ETS 6)
Vysílací výkon:	max. 25 mW
Rozsah vysílání:	100 m (ve volném prostoru)
Verze USB:	2.0
Rozhraní USB:	Typ A
Okolní teplota:	-10 °C až +55 °C
Druh ochrany:	IP X0

Likvidace

Přístroje s tímto symbolem musí být likvidovány odděleně od netříděného komunálního odpadu.
Před odesláním přístroje zpět laskavě kontaktujte naši podporu.

SK KNX RF Multi USB-rozhranie

Používanie na určený účel

KNX RF Multi USB-rozhranie umožňuje prístup na KNX cez rádiový prenos.
Umožňuje adresovanie, programovanie a diagnostiku prístrojov KNX RF pomocou počítača na báze Windows.
Podporujú sa rádiové štandardy KNX RF Ready a RF Multi.
Uvedenie prístroja do prevádzky sa uskutočňuje pomocou softvéru ETS, certifikovaného KNX.
Verzia ETS je závislá od použitého rádiového štandardu.
Technické opisy nájdete na našej webovej stránke www.ise.de.

Technické údaje

Sieťové napätie:	DC 5 V
Spotreba prúdu:	25 mA
KNX médium:	S-Mode RF1.R (od ETS 5) RF1.M (od ETS 6)
Vysielací výkon:	max. 25 mW
Dosah vysielača:	100 m (na voľnom priestore)
USB verzia:	2.0
USB prípojka:	Typ A
Teplota okolia:	-10 °C až +55 °C
Druh ochrany:	IP X0

Likvidácia

Prístroje s týmto symbolom sa musia zlikvidovať oddelene od netriedeného sídliskového odpadu.
Skôr ako pošlete prístroj späť, kontaktujte našu podporu.

HR KNX RF Multi USB sučelje

Namjenska uporaba

KNX RF Multi USB sučelje omogućava pristup KNX-u putem radioprijenosa.
Ono omogućava adresiranje, programiranje i dijagnozu KNX RF uređaja putem osobnog računala s Windows sustavom.
Podržavaju se KNX radiostandardi RF Ready i RF Multi.
Uređaj se pušta u rad putem softvera ETS koji je certificiran prema KNX-u. Verzija ETS-a ovisi o korištenom radiostandardu.
Tehničke opise možete pronaći na našoj internetskoj stranici www.ise.de.

Tehnički podaci

Nazivni napon:	DC 5 V
Potrošnja struje:	25 mA
KNX medij:	S-Mode RF1.R (od ETS 5) RF1.M (od ETS 6)
Odašiljačka snaga:	maks. 25 mW
Odašiljački domet:	100 m (na slobodnom polju)
USB verzija:	2.0
USB priključak:	Vrsta A
Temperatura okoline:	-10 °C do +55 °C
Stupanj zaštite:	IP X0

Odlaganje u otpad

Uređaje s ovim simbolom treba zbrinuti odvojeno od nerazvrstanog kućnog otpada. Prije nego što uređaj pošaljete natrag, obratite se našem odjelu za podršku.

RO Interfață USB KNX RF Multi

Utilizarea conformă

Interfața USB KNX RF Multi permite accesul la KNX per transmisie radio.
Aceasta permite adresarea, programarea și diagnosticarea aparatelor KNX RF cu un PC bazat pe Windows.
Sunt suportate standardele radio KNX RF Ready și RF.
Punerea în funcțiune a aparatului se realizează cu ajutorul software-ului ETS, certificat de KNX.
Versiunea ETS depinde de standardul radio utilizat.
Descrierile tehnice se găsesc pe pagina noastră web www.ise.de.

Date tehnice

Tensiune nominală:	DC 5 V
Consum de curent:	25 mA
Mediu KNX:	S-Mode RF1.R (Începând cu ETS 5) RF1.M (Începând cu ETS 6)
Putere de emisie:	max. 25 mW
Raza de acțiune a emițătorului:	100 m (în câmp liber)
Versiune USB:	2.0
Racord USB:	Tip A
Temperatura ambiantă:	-10 °C până la +55 °C
Tip de protecție:	IP X0

Eliminarea ca deșeu

Aparatele cu acest simbol trebuie eliminate separat de deșeurile urbane nesortate. Vă rugăm să contactați departamentul nostru de asistență înainte de a returna un aparat.

BG KNX RF Multi USB интерфейс

Употреба по предназначение

KNX RF Multi USB интерфейсът позволява достъп до KNX чрез радиопредаване.
Той позволява адресиране, програмиране и диагностика на KNX RF устройства с базиран на Windows компютър.
Поддържат се KNX радиостандартите RF Ready и RF Multi.
Пускането в експлоатация на устройството се извършва с помощта на KNX сертифицирания софтуер ETS. ETS версията зависи от използвания радиостандарт.
Техническите описания ще намерите на нашата уебстраница www.ise.de.

Технически характеристики

Номинално напрежение:	DC 5 V
Консумация на ток:	25 mA
KNX носител:	S режим RF1.R (от ETS 5) RF1.M (от ETS 6)
Предавана мощност:	макс. 25 mW
Радиус на предаване	100 m (в свободно поле)
USB версия	2.0
USB извод за свързване:	Тип A
Температура на околната среда:	-10°C до +55°C
Клас на защита:	IP X0

Отстраняване като отпадък

Уредите с този символ трябва да се отстраняват като отпадък отделно от несортираните битови отпадъци. Моля, влезте във връзка с нашия отдел за поддръжка, преди да върнете обратно уреда.

LV KNX RF Multi USB saskarne

Noteikumiem atbilstoša lietošana

KNX RF Multi USB saskarne ļauj piekļūt KNX, izmantojot radiopārraidi.
Tā ļauj veikt KNX RF ierīču adresēšanu, programmēšanu un diagnostiku ar datoru uz Windows bāzes.
Tiek atbalstīti KNX radio standarti RF Ready un RF Multi.
Ierīces lietošanas sākšana notiek, izmantojot KNX sertificētu ETS programmatūru. ETS versija ir atkarīga no izmantotā radio standarta.
Tehniskie apraksti ir pieejami mūsu internetvietnē www.ise.de.

Tehniskie dati

Nominālais spriegums:	DC 5 V
Strāvas pievade:	25 mA
KNX vide:	S režīms RF1.R (sākot no ETS 5) RF1.M (sākot no ETS 6)
Raidīšanas jauda:	maks. 25 mW
Raidīšanas attālums:	100 m (brīvlaukā)
USB versija:	2.0
USB pieslēgvieta:	A tips
Apkārtējā gaisa temperatūra:	no -10 °C līdz +55 °C
Aizsardzības veids:	IP X0

Utilizācija

Ierīces ar šo simbolu ir jālikvidē atsevišķi no nešķirotajiem sadzīves atkritumiem. Pirms ierīces nosūtīšanas atpakaļ, lūdzu, sazinieties ar mūsu atbalsta dienestu.

LT KNX RF Multi USB sąsaja

Naudojimas pagal paskirtį

KNX RF Multi USB sąsaja leidžia prieiti prie KNX per radijo ryšį.
Tai leidžia adresuoti, programuoti ir atlikti KNX RD įrenginių diagnostiką naudojant „Windows“ kompiuterį.
Palaikomi KNX radijo standartai RF Ready ir RF Multi.
Įrenginys paleidžiamas naudojant KNX sertifikuotą programinę įrangą ETS. ETS versija priklauso nuo naudojamo radijo standarto.
Techninius aprašymus galite rasti mūsų svetainėje www.ise.de.

Techniniai duomenys

Vardinė įtampa:	DC 5 V
Srovės sunaudojimas:	25 mA
KNX laikmena:	S režimas (S-Mode) RF1.R (nuo ETS 5) RF1.M (nuo ETS 6)
Siuntimo galia:	maks. 25 mW
Siųstuvo diapazonas:	100 m (lauke be kliūčių)
USB versija:	2.0
USB jungtis:	A tipas
Aplinkos temperatūra:	nuo -10 °C iki +55 °C
Apsaugos klasė:	IP X0

Utilizavimas

Prietaisų, pažymėtų šiuo simboliu, negalima išmesti kartu su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Prieš grąžindami įrenginį, susisiekite su mūsų pagalbos tarnyba.

ET KNX RF Multi USB-liides

Otstarbekohane kasutamine

KNX RF Multi USB-liides võimaldab juurdepääsu KNXile raadioside teel.
See võimaldab KNX RF-seadmete adresseerimist, programmeerimist ja diagnostikat Windowsi-põhise arvutiga.
Toetatakse KNX raadiostandardeid RF Ready ja RF Multi.
Seadme kasutuselevõtmine toimub KNX-sertifitseeritud tarkvara ETS abil. ETS-versioon sõltub kasutatavast raadiostandardist.
Toote andmebaasi ja tootejuhendi leiate meie veebilehelt www.ise.de.

Tehnilised andmed

Nimipinge:	DC 5 V
Voolutarve:	25 mA
KNX-meedium:	S-Mode RF1.R (alates ETS 5) RF1.M (alates ETS 6)
Saatevõimsus:	max 25 mW
Leviulatus:	100 m (takistusteta levi)
USB-versioon:	2.0
USB-liides:	tüüp A
Keskkonnatemperatuur:	-10 °C kuni +55 °C
Kaitseaste:	IP X0

Jäätmekäitlus

Selle sümboliga varustatud seadmed tuleb kõrvaldada sorteerimata olmejäätmetest eraldi.
Enne seadme tagasisaatmist võtke meie klienditoega ühendust.

08.05.2023

KNX RF Multi USB-Schnittstelle
3-0003-006

ise
Individuelle Software und Elektronik GmbH
Osterstraße 15
26122 Oldenburg
Germany

T +49 441 680 06 12
F +49 441 680 06 15
www.ise.de
support@ise.de

Anleitung/Manual

RF1.R
868,3 MHz

RF1.M
868,3 MHz
868,95 MHz
869,525 MHz
869,850 MHz